

Nr. Akt. 7

Pfarre Pörschnitz bei Blachstätt
Testimonium matrimonii contracti
Heiratsurkunde
Świadectwo ślubu

Nomen, cognomen, domicilium sponsi
Vor- und Zuname, Wohnort des Neuvermählten
Imię, nazwisko, miejsce zamieszkania nowozaślubionego
Jakub - Józef Magnuski
geb. Gostycesyn; wohn. Klaparska

luvenis, viduus — aetas
Ledig, Witwer — Alter *36*
Kawaler, wdowiec — wiek

Nomen, cognomen patris
Vor- und Zuname des Vaters
Imię i nazwisko ojca
N. N. - nie zapodałem da aktu

Nomen matris
Vorname der Mutter
Imię matki
N. N. nata N. N.
geb. z domu

Nomen, cognomen, domicilium sponsae
Vor- und Zuname, Wohnort der Neuvermählten
Imię, nazwisko, miejsce zamieszkania nowozaślubionej
Staresa pa. Pörschnitz
Salomea Cesarz

Virgo, vidua — aetas
Ledig, Witwe — Alter *18*
Panna, wdowa — wiek

Nomen, cognomen patris
Vor- und Zuname des Vaters
Imię i nazwisko ojca
Maksy Cesarz

Nomen matris
Vorname der Mutter
Imię matki
Helga Rogach
nata geb. z domu

Dies et locus sponsalium
Tag und Ort der Trauung
Data i miejsce ślubu
4 marca 1821 = 4/III 1821

Concordat cum libris metricalibus
Die Übereinstimmung mit den Pfarrregistern wird bestätigt
Zgodność z miejscowymi księgami parafialnymi potwierdza

Pörschnitz die *Zwornio* 1941
den *7* dnia

Officium Parochiale Rom. Cath.
Das Röm. Kath. Pfarramt
Katolicki Urząd Parafialny

